

380856-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások – Neubau Betriebsdienstgebäude; Technische Gebäude Ausrüstung

OJ S 105/2026 03/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-mail-cím: zentralevergabestelle@kiel.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Neubau Betriebsdienstgebäude; Technische Gebäude Ausrüstung

Leírás: Planung und Neubau eines Betriebsdienstgebäudes

Eljárásazonosító: 8a3c97f9-615f-4fff-a59e-46c509cf59b8

Belső azonosító: 83.2.917.26

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Werftstr. 233-243

Város: Kiel

Írányítószám: 24143

Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMMZC4# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die

Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 16.07.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: Verstoß führt zum Ausschluss.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Verstoß führt zum Ausschluss.

Csalás: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korrupció: Verstoß führt zum Ausschluss.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Verstoß führt zum Ausschluss.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Verstoß führt zum Ausschluss.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Verstoß führt zum Ausschluss.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Verstoß führt zum Ausschluss.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Verstoß führt zum Ausschluss.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Verstoß führt zum Ausschluss.

Fizetésektelenség: Verstoß führt zum Ausschluss.

Felszámoló által kezelt vagyon: Verstoß führt zum Ausschluss.

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Verstoß führt zum Ausschluss.

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Verstoß führt zum Ausschluss.

Súlyos szakmai köteleességszegés: Verstoß führt zum Ausschluss.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Verstoß führt zum Ausschluss.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Verstoß führt zum Ausschluss.

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Verstoß führt zum Ausschluss.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Verstoß führt zum Ausschluss.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Neubau Betriebsdienstgebäude; Technische Gebäude Ausrüstung

Leírás: Planung und Neubau Betriebsdienstgebäude: Der Standort des Gebäudes befindet sich am Kreuzungspunkt Werftstraße - Gablenzstraße und erfordert aufgrund der prägnanten

Lage nicht nur eine funktionale Lösung, sondern auch eine architektonische und städtebauliche Antwort. In dem Bauwerk wird unter anderem die Leitstelle für die Überwachung des Busverkehrs, aber auch die Leitstelle der Stadtbahn geplant. Weitere Nutzungen sind Büros für das Fahrpersonal, die Fahrschule und die Schneiderin. Der Neubau benötigt nach aktuellem Raumbedarf eine Nutzfläche von ca. 1800 m². Die daraus abgeleitete Bruttogeschosfläche von ca. 2.800 m² lässt sich auf 3 Obergeschosse verteilen, ein Untergeschoss ist nicht vorgesehen.

Belső azonosító: 83.2.917.26

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Werftstr. 233-243

Város: Kiel

Irányítószám: 24143

Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Részvételi jelentkezésre vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Angabe des Jahresumsatzes in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (gem. Anlage 8)

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 2,00

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Die Deckungssummen der Berufshaftpflichtversicherung nach § 16 AVB müssen mindestens betragen: für Personenschäden: 1.500.000,- EUR für sonstige Schäden: 300.000,- EUR oder eine verbindliche Erklärung des Haftpflichtversicherers, dass die bestehende Haftpflichtversicherung im Auftragsfall auf die geforderte

Mindestdeckungssumme erhöht wird. In diesem Fall ist der Nachweis der ausreichenden Haftpflichtversicherung vor Erteilung des Auftrags nachzureichen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Nachweis über drei in den letzten 7 Jahren (Erbringungszeitraum) erbrachten wesentlichen Dienstleistungen, anschauliche Darstellung der Referenzen gesondert und pro Referenz auf einem DIN A4, mit Angabe zu: - Projektname - Auftraggeber - Objektkategorie - geplante BGF - Angabe der anrechenbaren Kosten - der Honorarzone - Leistungsphasen in denen gearbeitet wurde - hatte das Gebäude eine Leitstelle - wurde für einen öffentlichen Auftraggeber gearbeitet Der Erbringungszeitraum wird zurückgerechnet vom Ablauf der Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge. Als "erbracht" gelten Dienstleistungen, bei denen die LPH7 im Erbringungszeitraum abgeschlossen und die LPH 8 im selben Zeitraum begonnen wurde.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 15,00

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - durchschnittliche jährliche Belegschaft in den letzten drei Geschäftsjahren

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 3,00

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Nachweis, darüber, dass das Unternehmen bauvorlageberechtigt in Schleswig-Holstein ist - Kammereintragung: Es ist eine Erklärung (Registernummer) über die Berufszulassung als Architekt bzw. Ingenieur der projektverantwortlichen Person abzugeben. Auf Anforderung ist darüber ein Nachweis zu erbringen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1, 2, 3 GWB vorliegen bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 (strafrechtliche Verurteilung) - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 4 GWB vorliegen, bzw. Nachweis nach § 123 Abs. 4 S. 2 GWB (Steuern & Abgaben) - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen, bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 (Insolvenz) - Eigenerklärung, dass keine für den Auftrag relevante Abhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen vorliegt, § 124 GWB - Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: 1. Gesamthonorar

Leírás: Niedrigstes Honorar = 5 Punkte Doppelt so teuer oder teurer = 0 Punkte Alle Angebote dazwischen werden anteilig linear berechnet. Die Punktebewertung für die dazwischenliegenden Honorare erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: 2. Projektteam - Qualifikation und Erfahrung

Leírás: Bewertet wird die projektspezifische Eignung des vorgesehenen Teams 2.1

Qualifikation Schlüsselpersonal (60 %) (Projektleitung und stellv. Projektleitung) Bewertung zwischen 0-5 Punkten abhängig von der Berufserfahrung und entsprechenden Projektrelevanz 2.2 Qualifikation Projektteam (40 %) Bewertung zwischen 0-5 Punkten abhängig von der Berufserfahrung und entsprechenden Projektrelevanz

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: 3. Kosten- und Terminalsicherheit

Leírás: Bewertet wird die Qualität und Nachvollziehbarkeit der dargestellten Methoden. 3.1

Kostensicherheit (50 %) - 5 Punkte: konkretes, projektspezifisches System (z. B.

Kostenverfolgung, Soll-IstVergleiche, Prognosen, Frühwarnmechanismen) - 4 Punkte:

geeignetes und weitgehend konkretes System, kleinere Lücken - 3 Punkte: grundsätzlich

geeignetes, aber wenig konkretes Vorgehen - 2 Punkte: überwiegend allgemeine Aussagen

ohne klare Methodik - 1 Punkt: kaum belastbare Methodik - 0 Punkte: keine belastbare

Methodik 3.2 Terminalsicherheit (50 %) - 5 Punkte: nachvollziehbares Terminmanagement

(Meilensteine, Steuerung, Controlling, Reaktionsmechanismen) - 4 Punkte: geeignetes und

weitgehend konkretes System, kleinere Lücken - 3 Punkte: grundsätzlich geeignetes System -

2 Punkte: lückenhaft, nur teilweise nachvollziehbar - 1 Punkt: unkonkretes System - 0 Punkte:

keine geeignete Darstellung

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Kommunikation, Kooperation und Projektabwicklung

Leírás: 4.1 Kommunikation und Koordination (40 %) - 5 Punkte: klar strukturiertes,

projektspezifisches Kommunikationskonzept (feste Formate, Zuständigkeiten, Dokumentation)

- 4 Punkte: detailliert mit kleineren Unschärfen - 3 Punkte: grundsätzlich geeignet - 2 Punkte:

lückenhaft, nur teilweise nachvollziehbar - 1 Punkt: wenig strukturiert - 0 Punkte: nicht

nachvollziehbar 4.2 Organisation der LPH 8 (40 %) - 5 Punkte: sehr detailliertes und

plausibles Konzept (Besprechungen, Koordination der Gewerke, Umfang von Begehungen,

Bauüberwachung, Präsenz vor Ort, Abnahmen) - 4 Punkte: detailliert mit kleineren Unschärfen

- 3 Punkte: im Wesentlichen geeignet - 2 Punkte: lückenhaft, nur teilweise nachvollziehbar - 1

Punkt: lückenhaft - 0 Punkte: unzureichend 4.3 Verfügbarkeit und Vertretungsregelung (20 %)
- 5 Punkte: Verfügbarkeit und Vertretung klar, vollständig und belastbar geregelt (konkrete Zuständigkeiten, Stellvertretung, Erreichbarkeit und Präsenz nachvollziehbar dargestellt) - 4 Punkte: Verfügbarkeit und Vertretung weitgehend klar geregelt, nur geringe Unschärfen - 3 Punkte: Verfügbarkeit grundsätzlich sichergestellt, jedoch nur allgemein beschrieben. - 2 Punkte: Verfügbarkeit/Vertretung nur teilweise nachvollziehbar, mit erkennbaren Lücken. - 1 Punkt: deutlich eingeschränkt und unklar - 0 Punkte: keine oder unzureichende Regelung
Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)
Értékelési szempont száma: 20

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 16/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZC4/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZC4>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 12/08/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZC4>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 28/07/2026 08:25:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis/der Teilnahmeantrag kann nicht nachgefordert werden.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: - Fachkunde nationale und EU-weite Baugesetzgebung - Bauvorlageberechtigung in Schleswig-Holstein

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Regisztrációs szám: DE 134 858 950

Postacím: Holstenstraße 106- 108

Város: Kiel

Irányítószám: 24103

Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Eigenbetrieb Beteiligungen

E-mail-cím: zentralevergabestelle@kiel.de

Telefonszám: +49 4319012779

Internetcím: <https://www.kiel.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Regisztrációs szám: keine Angabe

Postacím: Düsternbrooker Weg 94

Város: Kiel

Irányítószám: 24105

Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefonszám: +49 4319884542

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: d250d7d7-0334-4ae7-b871-765f6f5a289a - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 02/06/2026 11:55:34 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 380856-2026

HL S kiadás száma: 105/2026

A közzététel dátuma: 03/06/2026